



**Universidad del Istmo**  
Campus Tehuantepec • Campus Ixtepec • Campus Juchitán

# XI

## SEMANA DE LA CULTURA ZAPOTECA

Del 3 al 8 de junio

2012

EXPOSICIONES

CONFERENCIAS

DANZA

MÚSICA

TEATRO

Instalaciones de la Universidad del Istmo.  
[www.unistmo.edu.com](http://www.unistmo.edu.com)



## UNIVERSIDAD DEL ISTMO

DR. MODESTO SEARA VÁZQUEZ  
Rector

M. EN C. VÍCTOR M. MARTÍNEZ RODRÍGUEZ  
Vice-rector académico

L.A.E. CÉSAR F. CASTILLO CRUZ  
Vice-rector de administración

Teléfonos:  
Tehuantepec / 97152 24050  
Ixtepec / 97171 27050

[www.unistmo.edu.mx](http://www.unistmo.edu.mx)

Universidad del Istmo  
Campus Tehuantepec • Campus Ixtepec • Campus Juchitán



# XI

## SEMANA DE LA CULTURA ZAPOTECA

Del 3 al 8 de junio



2012

EXPOSICIONES

CONFERENCIAS

DANZA

MÚSICA

TEATRO

Instalaciones de la Universidad del Istmo.  
[www.unistmo.edu.com](http://www.unistmo.edu.com)

## PRESENTACIÓN

La Universidad del Istmo, este 2012 cumple diez años de haber sido creada, y sigue cosechando éxitos y cumpliendo con sus objetivos, entre ellos, la difusión de la cultura. Por este motivo del 03 al 08 de junio del presente año celebraremos conjuntamente nuestro Décimo aniversario y la XI Semana de la Cultura Zapoteca.

La *Semana de la Cultura Zapoteca* tiene como propósitos principales difundir y promover el aprecio, el conocimiento y el desarrollo de las expresiones culturales y artísticas de los zapotecas, entre la comunidad universitaria, los habitantes de la zona y el público en general. A la par, presenta las más recientes investigaciones realizadas por científicos de diversas disciplinas sobre la cultura zapoteca y a fines.

Participan en la Onceava Semana de la Cultura Zapoteca destacados creadores de arte; artistas plásticos, músicos, escritores, poetas, bandas de música, teatro y grupos de danza tradicional; así como especialistas que abordan aspectos de la ciencia, la historia, las costumbres, la arqueología del mundo zapoteca y la posición que tienen los actuales zapotecos en la sociedad.

Los festejos de la Onceava Semana de la Cultura Zapoteca iniciarán a las 11:00 horas del domingo 3 de junio, en el Campus de Ciudad Ixtepec. En su sesión inaugural disfrutaremos del **Concierto de Gala de**

la **Banda Primera Generación El Coyul de San Pedro Huamelula** y Exposiciones de Acuarela, Esmalte Vitrero y Escultura; también se presenta "El Arte en el Diseño" por alumnos de la UNISTMO.

Los días posteriores, se presentará libros, un documental, mitos y leyendas de Cd. Ixtepec. A partir de las once treinta horas, inicia el ciclo de conferencias donde los investigadores dictarán ponencias de sus más recientes investigaciones abarcando diversos temas desde la Presencia Zapoteca en el Mundo Contemporáneo, Proyectos Eólicos y la Arqueología... hasta el Guendaliza: Festejo en el

Istmo de Tehuantepec. Por las tardes a partir de las diecisiete horas se presentará trova, danzas regionales, teatro y finalmente clausuramos las actividades con un Recital de Sones Regionales por el Ensamble Stiidxhi Guiba Ni hrucaalóo.

Los eventos de la *Onceava Semana de la Cultura Zapoteca*, se realizarán en el auditorio de la Universidad del Istmo, Campus Ixtepec, localizado en la Ciudad Universitaria sin número, carretera Ixtepec - Chihuitán, Ciudad Ixtepec Oaxaca.

Es un honor su presencia, sea participe de la riqueza cultural de nuestro Istmo de Tehuantepec, y celebremos el Décimo Aniversario de la Universidad del Istmo.

Asiste y celebra con nosotros por partida doble. **Entrada Gratuita.**



rado a su repertorio el trabajo de importantes compositores oaxaqueños de distintas generaciones. En los últimos años ha incurrido en la fusión y recreación de composiciones con otros géneros musicales como: el son tradicional, son cubano, rumba, huapango, chilena o el jazz. Ha dado a conocer su trabajo en diversos foros nacionales e internacionales.

### MÚSICA

#### Los Winingola

Proyecto de música infantil que nace en la ciudad Ixtepec Oaxaca en la primavera de 2011. Dirigida a un público familiar, con un mensaje enfocado especialmente a los niños. El sonido de la agrupación va desde el folklor regional hasta el funk, rock and roll y música latina; sonido auténtico que los coloca en el gusto de todo tipo de público. Surge a raíz de la inquietud del maestro Luis Aurelio García Cruz, originario

de la ciudad Ixtepec Oaxaca, quien imparte la materia de expresión musical a niños de preescolar, utilizando métodos de interacción a través de la música para ejercitar el razonamiento y la motricidad en los alumnos. Además de ser el creador y compositor de diversos temas del disco "Movimiento alegre" ha participado en concursos de compositores istmeños en donde ha estado entre los finalistas.

### SONES REGIONALES

#### Ensamble Stiidxhi Guiba Ni hrucaalóo

Integrado por: Adelio Orozco "Negro Laido", Cliserio Enríquez, Javier Cacique, Javier Toledo, Nelson Enríquez, Marcial Rasgado "Maestro Paquito" y Miguel Hernández, son músicos destacados; creadores, difusores e intérpretes oriundos de la región del istmo oaxaqueño en la dirección Javier Regalado, Alain Ortiz Lagunas y Gerardo de Gyves.

Su objetivo es rescatar, enseñar y fomentar la música vernácula del Istmo. Estudian las formas antiguas de interpretación musical; recopilan y difunden archivos musicales que datan de la primera mitad del siglo XX, así como la inclusión de piezas creadas por los compositores que conforman el ensamble. Es una sociedad no lucrativa que opera a través de la cooperación voluntaria de sus miembros y el patrocinio de agentes particulares y estatales, por lo que no perciben ninguna fuente de ingresos fijos o de cualquier otra índole. Contribuyen al desarrollo cultural, mediante la creación y educación musical de nuevas generaciones.



1984 por los estudios Churubusco Azteca, Centro de Investigación y Estudios Superiores de Antropología Social. Bajo el guión y dirección de Enrique Escalona. Casa distribuidora ECA, CIESAS.

### TEATRO Y PERFORMANCE

El Grupo Teatral de la Universidad del Istmo campus Ixtepec, presenta "Donaji: Amor y Sacrificio Legendario", basada en la tradición Zapoteca de su más célebre princesa. Una comedia de tradición, heroísmo, salpicada de romanticismo, drama, música y danza; Bajo la dirección de la Dra. Itzel Arriaga Hurtado, con la colaboración del Mtro. Walter Jiménez Grajeda y la participación entusiasta del alumnado del cam-

pus Ixtepec. El Performance, contempla la evolución del resplandor como accesorio del traje típico de la región del Istmo; se proyectará la evolución del resplandor en cuatro etapas importantes de la cultura zapoteca en la región del Istmo de Tehuantepec: prehispánica, la conquista, la revolución y la clásica.

### DANZA FOLKLÓRICA Grupo de Danza Folklórica Belegui

Se reestructura en el año 2001; su primera participación fue en el Festival de Arte y Cultura de los Institutos Tecnológicos, celebrado en el Instituto Tecnológico de Saltillo. A partir de esa fecha han tenido diversas presentaciones en varios lugares de la República Mexicana como son: Veracruz, Campeche, Cd. Madero Tamaulipas, Colima, Nuevo León, Mexicali B.C., Acapulco, Puebla, por mencionar algunos; y en municipios de la región del Istmo de Tehuantepec. Actualmente esperan presentarse en la sede del Festival Nacional de Arte y Cultura que se realizará en Toluca, Estado de México.

### CONCIERTO DE GALA Banda de Música 1ª Generación El Coyul, San Pedro Huamelula, Tehuantepec.

La comunidad el Coyul, pertenece al municipio de San Pedro Huamelula y al Distrito de Tehuantepec. Esta comunidad se fundó en 1850 con la llegada de los primeros pobladores que se establecieron en el lugar. La Banda de Música conformada por 28 alumnos entre jóvenes y niños, se fundó en el año 2006 cuando el Agente Municipal convocó a todo los padres de familia, con el objetivo de formar una banda musical de niños y jóvenes interesados en la música de viento. Gracias al esfuerzo y esmero de los padres de familia que han apoyado a la banda para realizar sus diversas participaciones, hoy en día la Universidad del Istmo los presenta en el Concierto Inaugural de la XI SCZ.

### TROVA ZAPOTECA Tlalok Guerrero

Destacado intérprete de la canción oaxaqueña contemporánea. Desde niño, inició su formación como músico tradicional, y a lo largo de quince años de carrera se ha incorpo-



## PROGRAMA DE LA XI SEMANA DE LA CULTURA ZAPOTECA

### DOMINGO 03

11:30 hrs.

Sesión Inaugural

Exposición:

El Arte en el Diseño

Alumnos de la Unistmo

Exposición:

Acuarela

Ana Patricia Martínez

Carlos Castillo Magariño

Ernesto Cabrera Valdivieso

José Rodríguez Salazar

Juan Antonio Martínez

Miguel Ángel Charis

Miguel Ángel Toledo

Oscar Martínez

Patricia Herrera

Víctor López Esteve

Esmalte Vitreo

César Martínez

Esteban Urbietta

Miguel Ángel Toledo

Oscar Martínez

Escultura

Jesús Rasgado

Luis Alberto Vera

Ricardo de la Cruz

Tayan López

12:00 hrs.

Concierto de Gala

Banda de Música El Coyul,

San Pedro Huamelula.

### LUNES 04

10:00 hrs.

Documental

Tlacuilo

Dirección: Enrique Escalona

Producción: CIESAS,

México 1984

11:30 hrs.

La Presencia Zapoteca

en el Mundo

Contemporáneo

Mtro Jaime NePtalí

Martínez Hernández

Investigador del INEGI



17:00 hrs.

Trova Zapoteca

Tlalok Guerrero

### MARTES 05

10:00 hrs.

Conferencia

Proyectos Eólicos y

la Arqueología en el

Istmo de Tehuantepec

ArqIga. Bernardette

Zaldivar y ArqIgo. Agustín

Andrade Investigadores

del INAH Oaxaca





## PROGRAMA DE LA XI SEMANA DE LA CULTURA ZAPOTECA

**11:30 hrs.**

**Conferencia**

Inmigrantes en la Villa de San Jerónimo.-Cosmopolitismo en el Istmo Sur de Tehuantepec Oaxaca

Dr. Gaspar Gómez Roussel  
Investigador Independiente.

**17:00 hrs.**

**Danza Folklórica**

Grupo de Danza "Bele Gui"

**MIÉRCOLES 06**

**10:30 hrs.**

**Presentación del libro**

Arte y Cultura Zapoteca  
M.H. Martha Lis Cardona  
Profesora Investigadora  
de la Unistmo

**11:30 hrs.**

**Conferencia**

Bixhahui: Retrospectiva  
y Actualidad  
Lic. René Rueda Ruiz Investiga-

dor Independiente con el Reconocimiento y Autorización por el Archivo General de la Nación

**17:00 hrs.**

**Teatro y Performance**

Alumnos de la Universidad  
del Istmo.

**JUEVES 07**

**10:00 hrs.**

**Mitos y Leyendas de Cd. Ixtepec**

Raúl Enríquez Palomec  
Raúl Mena  
Roberto Revuelta

**11:30 hrs.**

**Conferencia**

El Postclásico en el Istmo Sur: La Ruta Mareña y la Interacción Huave-Zapoteca  
Dr. Alejandro  
Castaneira Yee ben  
Profesor Investigador  
en la ENAH - México

**17:00 hrs.**

**Música**

Para Niños y Grandes  
Los Winingola

**VIERNES 08**

**11:30 hrs.**

**Conferencia**

El Guendaliza': Festejo en el Istmo de Tehuanpec, Oaxaca.  
Mtro. Víctor Manuel  
Hernández Gutiérrez  
Profesor Investigador en la Universidad Autónoma de Yucatán.

**17:00 hrs.**

**Clausura**

**Sones Regionales**

El Eco que se Enfrenta con Fuerza  
*Ensamble Stiidxhi*  
*Guiba Ni*  
*Hrucaalóo*



ta con especialidad. En el año 2006 se trasladó al Estado de Oaxaca para trabajar en un proyecto de recorrido de superficie en la región de la Mixteca Baja. A principios del 2008 trabajó en el estado de Colima para el Centro INAH regional donde realizó diversos proyectos arqueológicos en su modalidad de excavación, obteniendo uno de los hallazgos más importantes en materia arqueológica al encontrar un panteón prehispánico. Actualmente reside de manera permanente en el Istmo de Tehuantepec y continúa trabajando en la Sección de Arqueología del Centro INAH Oaxaca donde atiende diversas inspecciones y elaboración de proyectos

de salvamento arqueológico entre muchas otras actividades.

**Arqlogo. Agustín Enrique Andrade Cautle**

Originario de la ciudad de Puebla; realizó sus estudios de licenciatura y maestría en la ENAH. Ha trabajado en proyectos de investigación arqueológica, efectuando recorridos de superficie, excavaciones e investigaciones en gabinete en los estados de Oaxaca, Puebla, Tlaxcala, San Luis Potosí y Nuevo León. Ha tenido a su cargo proyectos de rescate, salvamentos y de investigación arqueológica en diversas partes del estado. Desde el 2009 es catedrático de la Licen-

ciatura en Antropología con especialidad en Arqueología. Ha participado en diversas ponencias en foros nacionales e internacionales. Actualmente radica en la ciudad de Oaxaca, es Coordinador de la Sección de Arqueología del Centro INAH Oaxaca, realiza actividades tendientes a la conservación, protección, gestión y difusión del patrimonio arqueológico.

**DOCUMENTAL**

**Tlacuilo**

Es un documental que permite realizar un acercamiento a la escritura Náhuatl, basado en la Investigación del Dr. Joaquín Galarza. producido en México en el año de



de Tehuantepec. Tomó un diploma para intérpretes traductores en lenguas indígenas en el Estado de Oaxaca. Actualmente conduce un programa de radio titulado "Guendaliza' Istmeña".

**Dr. Alejandro Castaneira Yee Ben**

Profesor-Investigador en la ENAH. Doctor en Ciencias Antropológicas por la Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa de la ciudad de México. Sus líneas de Investigación son la historia, la arqueología y los territorios étnicos actuales. Su interés por el Istmo Sur de Tehuantepec inició en el año de 1984, centrando su investigación en la cultura huave, específicamente en el municipio de San Mateo del Mar. Como parte del proyecto de tesis de doctorado recibió el apoyo de la Fundación para el Avance de los Estudios

Mesoamericanos, con la cual realizó una amplia exploración arqueológica por la costa de Chiapas y el Istmo de Tehuantepec. Ha realizado diferentes publicaciones en revistas, así como en capítulos de libro. Actualmente se encuentra incursionando en la temática de la generación eoelectrónica en el Istmo de Tehuantepec y su impacto en los territorios indígenas.

**Mtro. Víctor Manuel Hernández Gutiérrez**

Docente en la Facultad de Ciencias Antropológicas de la Universidad Autónoma de Yucatán. Estudió la Maestría en Desarrollo Rural en la UAM, Unidad Xochimilco. Es Sociólogo de profesión por la misma universidad. Fue colaborador y promotor en la difusión del Encuentro Étnico e Indígena Guendaliza'a. Ha participado como ponente en di-

versos seminarios, foros internacionales y eventos importantes como el "I Coloquio: Mestizaje y Racismo en la Historia de México".

Fue encargado de la logística y monografía del pueblo étnico Zapoteca en la exposición permanente "Oaxaca Pueblos Indios del Sur" presentado en El Museo Nacional de

Antropología. Participó en el V Coloquio de Historia de Mujeres y Género en México. Actualmente es miembro de la Asociación Civil "Masculinidad y Políticas", donde se desempeña como consultor.

**Arq[ga. Bernardette Zaldívar Rivera**

Originaria del Distrito Federal; estudió la licenciatura en arqueología en la ENAH. Desde los primeros semestres de su carrera se incorporó a diversos proyectos académicos principalmente en el área de arqueología forense, de la cual cuen-



**EXPOSICIÓN: EL ARTE EN EL DISEÑO**

Esta exposición se concibe a raíz de la calidad en los trabajos que mostraron los alumnos de la UNISTMO, en la IV Exposición de Diseño, en las instalaciones del Campus Tehuantepec, las obras que se presentan son realizadas en diversas técnicas: piezas en cerámica, ilustraciones en grafito, rotuladores, lápices de color y "café", además de algunos muebles. El objetivo de esta exposición es dar a conocer al público la calidad de sus alumnos no sólo en la parte académica sino también en la cultural y artística.

**EXPOSICIÓN DE ACUARELA**

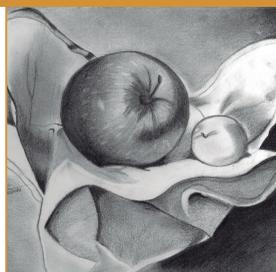
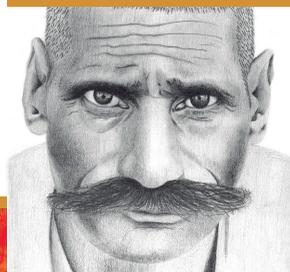
Acuarelas de alumnos del taller de artes plásticas Xuba' Ziña de la Casa de la Cultura en Juchitán dirigida por el maestro Miguel Ángel

Charis, además hay obras de maestros consagrados que tienen la sencillez de mostrar su trabajo en el mismo foro que sus estudiantes, para así motivarlos e impulsar su carrera artística. Se exhiben trabajos de Ana Patricia Martínez, Carlos Castillo Magariño, Ernesto Cabrera Valdívieso, Juan Antonio Martínez y Víctor López Esteva. La mayoría de estos participantes, tienen amplia trayectoria, exponiendo de forma individual y colectiva, en Tehuantepec, Salina Cruz y en algunos estados de la República, las técnicas con las que trabajan son: óleo, acuarela, carboncillo, pastel y gráfica. El



Maestro Miguel Ángel Charis, quien también exhibe trabajos, inició su interés por la pintura en la Casa de la Cultura de Juchitán. Perfeccionó sus técnicas en el taller de restauración de la escuela de Bellas Artes de Oaxaca y el taller Rufino Tamayo. En el taller Bamboo trabajo la técnica de Litografía, grabado en metal y Xilografía. Es titular en el taller de Gráfica en la Casa de la Cultura Xuba' Ziña. Ha creado hermosos murales en el auditorio de la UNISTMO y en la Casa de la Cultura de Juchitán. Ha expuesto individual y colectivamente en varios estados de la República Mexicana así como en municipios del Estado de Oaxaca.

Ponticado Envidia Correas / Diseño Patricia Luna



## EXPOSICIÓN DE ESMALTE VÍTREO

Cumpliendo con el objetivo de promover y difundir la cultura y las artes plásticas, la UNISTMO presenta una técnica contemporánea, el esmalte vítreo, los asistentes conocerán innovaciones en esta técnica. Se presentan trabajos de César Martínez, Esteban Urbietta, Oscar Martínez y Miguel Ángel Toledo. Todos estos artistas tienen trayectoria nacional y algunos de ellos han expuesto en el extranjero.

## EXPOSICIÓN DE ESCULTURA

Es impresionante el trabajo que hay en las esculturas, poder dimensionar el concepto y darle vida a través de una pieza es incomparable, esto motivo al maes-

tro Miguel Ángel Toledo, quien gestionó el Centro Regional de Cultura Istmo en Espinal Oaxaca, con el fin de transmitir su conocimiento a todo el público que este interesado en aprender y dejar fluir la sensibilidad artística que tienen las personas. Nos honran con su obra los escultores: Tayan López, Ricardo de la Cruz, Jesús Rasgado y Luis Alberto Vera.

## CONFERENSISTAS

### Mtro. Jaime Neftalí Martínez Hernández

Docente en la Universidad Tecnológica de México y en la Universidad del Desarrollo Empresarial y Pedagógico. Estudió la Licenciatura en Administración en la Facultad de Contaduría y Administración de la UNAM. Colabora desde 1995 en el Instituto Nacional de Estadística y Geografía, INEGI. Es Fundador y Director General del concepto TK Desarrollo Profesional Integral. Ha dictado conferencias en foros universitarios, empresariales y del sector público a nivel nacional, en temas como Liderazgo, Motivación, Relaciones Interpersonales, Cultura Emprendedora, entre otros. Ha sido

ponente en la Semana Nacional PYME 2009 al 2011, así como en la Caravana del Emprendedor 2011. Actualmente es Autor de la columna Creer, Crear y Croar en el concepto Universo PYME que se transmite en diversos medios.

### Dr. Gaspar Gómez Roussel

Nació en el municipio de Martínez de la Torre, Veracruz. Desde 1973 a la fecha reside en Ciudad Ixtepec Oaxaca. Cirujano dentista egresado de la Facultad de Odontología de la UNAM. Se incorporó al ejército mexicano como capitán segundo auxiliar cirujano dentista, trabajó en el Hospital Militar Regional de Ciudad Ixtepec Oaxaca. Fue promotor de la medalla conmemorativa de plata en Ciudad Ixtepec en el año 2000; así como de la hemeroteca de la casa de la cultura. Investigador autodidacta que ha participado en varias conferencias y ha publicado libros entre los que destacan: "El Fusilamiento de los Chihuitecos en San Jerónimo Ixtepec Oaxaca y sus efectos el 17 de marzo de 1929", "¿Qué tanto sabe de Ciudad Ixtepec Oaxaca?" y finalmente "Inmigrantes en la Villa de San Jeróni-

mo Ixtepec, Oaxaca". Actualmente sigue ejerciendo su profesión.

### Lic. René Rueda Ruiz

Originario del Municipio de Santo Domingo Chihuitán, Oaxaca. Realizó sus estudios en la Ciudad de Minatitlán, Veracruz y el Distrito Federal. En 1971 se inscribe en el Instituto Politécnico Nacional, estudia en la Escuela Superior de Economía y Finanzas para obtener el grado de Licenciado en Economía con la tesis titulada "Problemas y Perspectivas de Desarrollo en el Municipio de Santo Domingo Chihuitán". Fue presidente municipal de su comunidad en el periodo 1993-1994. En el año 2011 publicó una colección de poemas y pensamientos. Actualmente presentó su segundo libro titulado "Bixhahui: Chihuitán. Un relato.

### Raúl Enriquez Palomec

Originario de Ciudad Ixtepec, Oaxaca; egresado del IPN. Ha tenido varios cargos en diferentes instituciones como son: Perito Fiscal de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Director General de las Escuelas Vocacionales de Ciencias Sociales del IPN, Director del Cen-



tro Nacional de Capacitación Administrativa y asesor del Secretario de Educación Pública por el periodo 1978-1980, Diputado Federal por el distrito 29, Presidente de la Comisión de CONACYT de la Cámara de Diputados y promotor y redactor de la Ley de Ciencia y Tecnología, entre otros cargos.

### Raúl Mena

Arquitecto Originario de Ciudad Ixtepec, Oaxaca; egresado de la B.U.A.P. Participa en proyectos de investigación, protección, conservación y difusión del patrimonio cultural y natural del Istmo Sur de Tehuantepec. Es coautor del libro: "San Jerónimo Taniqueza". Actualmente dirige los trabajos de restauración en el Templo Católico de San Jerónimo Doctor, perteneciente a Ciudad Ixtepec.

### Roberto Revuelta

Originario de la Ciudad de Ixtepec, Oaxaca. Poeta, escritor e investigador de nuestra cultura zapoteca ixtepecana. Sus obras son inspiraciones de nuestras raíces, culturas y tradiciones. Maneja a la perfección la lengua Zapoteca del Istmo

